

# SLUŽBENI GLASNIK

## SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE

2016.

BROJ: 29

Sisak, 1. prosinca 2016.

GODINA XXIII

### SADRŽAJ

#### GRAD SISAČ

##### AKTI VIJEĆA BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

3. Program rada Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1427
4. Financijski plan za 2017. godinu 1431

##### AKTI VIJEĆA ROMSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

1. Financijski plan rada Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1432
2. Plan rada Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1432

##### AKTI VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

2. Program rada Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1433
3. Financijski plan Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1435

##### AKTI VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

2. Program rada za 2017. godinu 1437

##### AKTI VIJEĆA ALBANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

1. Plan i program rada predstavnika Albanske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu 1439

### AKTI VIJEĆA BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISAČ

3.

Temeljem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine«, broj 155/02) članak 27. stavak 1., te temeljem Statuta Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska članak 13., Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska donosi program rada i imenuje Komisiju za program i djelatnosti koja predlaže slijedeći:

#### PROGRAM

**rada Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu**

#### UVODNA NAPOMENA

Temeljem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina Republike Hrvatske (»Narodne novine«, 155/02), te posebnih zakona koji tretiraju sustavno ostvarivanje određenih prava i sloboda nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj provedeni su izbori za nacionalne manjine u 2003. god. te je Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska (u daljnjem tekstu: Vijeće) konstituirano u prvom mandatu 2003. - 2007. godine.

Drugi po redu izbori za Vijeća i Predstavnike nacionalnih manjina održani su 18. lipnja 2007. god.

te je Vijeće konstituirano u drugom mandatu 2007. - 2011. godine, dok su treći po redu izbori za Vijeća i Predstavnike nacionalnih manjina održani 10. srpnja 2011. god. te je Vijeće konstituirano u trećem mandatu 2011. - 2015. godine.

Četvrti izbori za Vijeća i Predstavnike nacionalnih manjina održani su 31. svibnja 2015. godine te je Vijeće na svojoj sjednici za mandatno razdoblje 2015. - 2019. godine. konstituirano i izabralo za predsjednika gospodina Adisa Keranovića, a za zamjenika predsjednika gospodina Čehu Keranovića.

U suradnji sa svim bošnjačkim asocijacijama nastaviti ćemo do sada započete pripreme značajne za izgradnju Islamskog centra u Sisku.

Jačati ćemo suradnju sa ustanovama u RH kao i u BiH, te veleposlanstvima koja djeluju u interesu Bošnjaka u RH čiju smo suradnju započeli, te ćemo svakako nastaviti jačanje suradnje na polju gospodarstva sa konačnim ciljem zapošljavanja što većeg broja Bošnjaka.

Također se ne smije zapostaviti činjenica da je sada Republika Hrvatska a time i Vijeće punopravna članica Europske unije. Temeljem toga smatramo kako je važno dio programa rada usmjeriti prema projektima iz fondova europske unije. Takove projekte iznimno je zahtjevno raditi samostalno, te se u njihovom radu treba usmjeriti na partnerske odnose. Stoga će Vijeće u svome programu rada u daljnjim mandatima pažnju posvetiti mogućim strukturnim fondovima i povlačenjem sredstava iz fondova Europske unije, a partnerstvo potražiti u zemljama članicama Europske unije koja broje bošnjačku populaciju ili u Bosni i Hercegovini i partnerskim gradovima i općinama sa kojima je Vijeće do sada aktivno surađivalo. Isto tako partnere u projektu vidimo u lokalnoj zajednici koja ima zajednički interes i programske aktivnosti.

#### OPĆI CILJEVI:

- Zaštita prava i promicanje interesa pripadnika bošnjačke nacionalne manjine u skladu s odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina
- Suradnja s državnim tijelima Republike Hrvatske, s tijelima Sisačko-moslavačke županije i Grada Siska, te vladinim i nevladinim organizacijama i institucijama kao i međunarodnim organizacijama i institucijama
- Predlagati tijelima Grada Siska mjere za unapređivanje položaja bošnjačke nacionalne manjine u Gradu Sisku
- Isticanje kandidata na dužnosti u tijelima državne uprave i tijelima Grada Siska
- Sustavna zaštita pripadnika bošnjačke nacionalne manjine u praćenju pri zapošljavanju u državne institucije, javna poduzeća, područne, lokane institucije uprave i samouprave
- Zaštita i unapređenje nacionalnog, kulturnog, jezičnog i vjerskog identiteta Bošnjaka

- Razvijanje suradnje unutar bošnjačke nacionalne zajednice, suradnja bošnjačke nacionalne manjine s ostalim nacionalnim manjinama, te suradnji bošnjačkih nacionalnih organizacija i institucija s drugim nacionalnim organizacijama i institucijama
- Podizanje razine svijesti bošnjačke nacionalne manjine o svojim pravima temeljem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i drugih zakonskih akata
- Davati mišljenja i prijedloge na programe radijskih i televizijskih emisija na lokalnoj i regionalnoj razini namijenjene nacionalnim manjinama ili na programe koji se odnose na manjinska pitanja
- Sustavni rad na uključivanju Bošnjaka u rad Vijeća sa ciljem veće afirmacije mladih i visoko obrazovanih.

#### PROGRAM RADA

##### 1. Zapošljavanje Bošnjaka i pomoć obiteljima koje su u izuzetno teškoj materijalnoj situaciji sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina

Temeljem Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, članak 22., kao i Statuta Vijeća, pripadnici nacionalnih manjina imaju prednost pri zapošljavanju pod istim uvjetima kao i svi ostali koji su ispunili uvjete natječaja. Stoga će Vijeće sustavno voditi brigu i predlagati konkretne mjere zapošljavanja Bošnjaka i pripadnika drugih nacionalnih manjina u jedinicama lokalne uprave i samouprave, tvrtkama u vlasništvu Grada Siska, kao i na nivou Republike Hrvatske i to sve razmjerno proporcionalnoj zastupljenosti svih ostalih građana. Ova točka programa izuzetno je važna s obzirom na trenutno visoku nezaposlenost na nivou Republike Hrvatske, kao i Grada Siska, naročito bošnjačke populacije. Vijeće će sukladno mogućnostima kontinuirano raditi na zapošljavanju bošnjačke populacije. Jedna od prvih aktivnosti je nastavak suradnje sa TUSKON-om (Konfederacija industrijalaca i poduzetnika Republike Turske) gdje je jedan od najvažnijih strateških ciljeva organizacija panel okruglog stola na kojem bi se okupili zainteresirani poduzetnici Republike Turske kao i naše regije. Osim toga, Vijeće će raditi na jačanju suradnje sa gospodarskim subjektima u Republici Hrvatskoj kao i izvan granica, a sve kako bi se poduzele značajne mjere koje bi smanjile nezaposlenost bošnjačke populacije kao i svih građana Grada Siska i šire. Jedna od mogućnosti je svakako i prijavljivanje programa prema fondovima Europske unije kako je u uvodnim napomenama spomenuto. Posebnu pažnju treba posvetiti zapošljavanju branitelja, te prekvalifikaciji braniteljske populacije Bošnjaka, kao i pomoći pri rješavanju prava na osnovu Zakona o pravima Hrvatskih branitelja. Isto tako, nezaposleni sa nižom stručnom spremom te visoko obrazovani nezaposleni Bošnjaci ne smiju se zapostaviti. Nastavno na ovu točku programa Vijeće je do sada poduzelo znatne korake koji su vezani za suradnju sa Veleposlanstvima u Republici Hrvatskoj koja djeluju u interesu Bošnjaka te njihovog mogućeg

zapošljavanja. Sukladno tome te sukladno potrebama planiraju se i dalje organizirati radni skupovi i sastanci gospodarstvenika i poduzetnika čiji bi se sadržaj temeljio na zapošljavanju kadrova bošnjačke nacionalne manjine.

Vijeće je temeljem Statuta dužno voditi sustavnu brigu i skrb o obiteljima koje su u izuzetno teškoj materijalnoj situaciji. Takove obitelji bi se podupirale u materijalnom i svakom drugom obliku o čemu bi Komisija za ljudska prava i ustavnopravni položaj Bošnjaka morala donijeti pravilnik o stjecanju uvjeta za pomaganje onih obitelji koje su u teškoj materijalnoj situaciji (jednokratne financijske pomoći, nabava knjiga obiteljima sa više djece, pomoć starijim osobama, subvencija troškova učenika i studenata u edukaciji).

Savjetovanje i informiranje socijalno ugroženih kategorija bošnjačke i muslimanske populacije o stalnim i jednokratnim pomoćima preko Centra za socijalnu skrb i Povjerenstva za socijalnu skrb Grada Siska, kao i Merhameta izuzetno je važna u rješavanju konkretnih problema pojedinaca.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za ljudska prava i ustavnopravni položaj Bošnjaka

## **2. Suradnja sa tijelima lokalne uprave i samouprave te institucijama u Republici Hrvatskoj**

Temeljem odredbi Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina i drugih pozitivnih zakonskih propisa, a u cilju unapređivanja, očuvanja i zaštite položaja Bošnjaka koji žive na području Grada Siska i šire, Vijeće će surađivati sa svim relevantnim institucijama i državnim tijelima, tijelima Grada Siska i Sisačko-moslavačke županije, te vladinim i nevladinim organizacijama i institucijama kao i međunarodnim organizacijama i institucijama i u vezi s tim provoditi djelatnosti. Stoga smatramo važnim i molimo predstavnike lokalne vlasti da ubuduće obavještava predstavnike Vijeća naročito kada se to tiče pitanja nacionalnih manjina.

Važno je lokalnoj zajednici predlagati mjere za unapređenje položaja bošnjačke nacionalne manjine, uključujući davanje prijedloga općih akata kojima se uređuju pitanja značajna za nacionalne manjine, isticati kandidate za dužnosti u tijelima lokalne uprave, tražiti informacije i materijale o svakom pitanju o kojima će raspravljati radna tijela, a tiču se položaja nacionalne manjine. Davati ćemo mišljenja i prijedloge na programe radijskih i televizijskih postaja na lokalnoj i regionalnoj razini namijenjene nacionalnim manjinama ili na programe koji se tematski bave manjinskim pitanjima, te davati mišljenja i prijedloge o odredbama kojima se uređuju prava i slobode nacionalnih manjina.

Naglasak želimo staviti na slijedeće:

- zahtijevati pravovremenu obaviještenost predstavničkih tijela Grada Siska o svim pitanjima koja se tiču položaja bošnjačke nacionalne manjine
- predlagati mjere za unapređenje položaja bošnjačke nacionalne manjine te isticati kandidate na dužnosti u tijelima lokalne uprave i samouprave pa i šire

- ostvarivati suradnju sa relevantnim institucijama u RH značajnima za Bošnjake kao npr.: Ured za nacionalne manjine Vlada RH, Savjet za nacionalne manjine Vlade RH, Veleposlanstva u RH, nevladine organizacije koje promiču lokalnu demokraciju.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za program i djelatnosti

## **3. Suradnja s bošnjačkim asocijacijama koje djeluju na području Grada Siska, Sisačko-moslavačke županije i Republike Hrvatske**

Vijeće će u svom radu surađivati sa registriranim bošnjačkim asocijacijama i predstavnicima u Sisku i SMŽ te u RH kada za to postoji opravdan interes za bošnjačku nacionalnu manjinu. U skladu sa financijskim mogućnostima pomagati ćemo provođenje kvalitetnih programa te jačati suradnju sa bošnjačkim asocijacijama i predstavnicima Bošnjaka u Gradu Sisku te na nivou RH. Smatramo izuzetno važnim i dalje jačati suradnju sa VBNM SMŽ kao i svim ostalim bošnjačkim asocijacijama sa ciljem zajedničkih programa i aktivnosti. Isto tako potrebno je svoju suradnju usmjeriti i na bošnjačke asocijacije izvan granica Grada Siska i SMŽ.

U skladu s mogućnostima organizacijski i financijski podupirati ćemo provođenje kvalitetnih programa svih bošnjačkih asocijacija. Također smatramo važnim osnovati i osnažiti koordinaciju bošnjačkih asocijacija u Gradu Sisku i SMŽ s ciljem predlaganja i provođenja zajedničkih aktivnosti i programa.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za program i djelatnosti

## **4. Suradnja s vijećima svih nacionalnih manjina i njihovim predstavnicima**

Temeljem članka 33. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina Vijeće može pristupiti Koordinaciji vijeća nacionalnih manjina s ciljem usklađivanja ili unapređivanja zajedničkih interesa. Stoga je važno jačati koordinaciju vijeća te time pokušati promicati sva pitanja bitna za bošnjačku te ostale nacionalne manjine na ovim područjima.

Vijeće ima za cilj nastaviti dobru suradnju s VBNM SMŽ zajedničkim planiranjem i realizacijom značajnijih projekata, ali je kroz ovu točku programa rada potrebno potaknuti suradnju s svim ostalim vijećima i predstavnicima u RH kao i sa predstavnicima drugih nacionalnih manjina.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za program i djelatnosti

## **5. Suradnja s ustanovama iz Bosne i Hercegovine**

U cilju jačanja kulturnog identiteta Bošnjaka Vijeće ima za cilj pratiti kulturna i druga događanja u BiH, or-

ganizirati gostovanja priznatih bosansko-hercegovačkih umjetnika i pisaca, organizirati tribine, promocije knjiga te u suradnji sa drugim asocijacijama jačati bošnjaštvo.

Poticati kulturnu suradnju s drugim ustanovama i KUD-ovima iz Bosne i Hercegovine, te uspostaviti kvalitetniju suradnju s Kulturnim centrom Ambasade BiH u Zagrebu.

Vijeće će svakako nastaviti dosadašnju dobro započetu suradnju sa Vladom Federacije BiH te Veleposlanstvom RH u BiH. Također smatramo važnim uspostaviti još bolju suradnju s gradskim tijelima općina iz BiH koje graniče sa Sisačko-moslavačkom županijom (npr. Unsko - Sanski kanton) u cilju poticanja gospodarske, kulturne, sportske i drugih oblika suradnje.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za program i djelatnosti

## **6. Edukacija, obrazovanje i aktivniji rad na uključivanju mladih u javni život Bošnjaka**

U članku 14. Statuta Vijeća navedena su stalna radna tijela Vijeća u kojima je i Komisija za obrazovanje, kulturu, sport i mladež. Aktivnijim radom ove Komisije, te njenim značajnijim uključivanjem u rad Vijeća može se postići navedeni cilj. Edukacija i obrazovanje mladih u smislu: briga o zdravlju Bošnjaka, djelovanjem na pravilniji odgoj omladine, odrastanja i spoznaje položaja mladih u društvu, te okupljanje i animiranje mladih u raznim programima i događajima u javnom životu. Komisija je već prije ostvarila suradnju sa udrugom »Novi svijet« (gradska udruga za brigu o djeci i mladima koja na dobrovoljnoj osnovi okuplja sve zainteresirane za djelovanje unutar aktivnosti Udruge), udrugom CroMSIC (Međunarodna udruga studenata medicine) te sa omladinskim klubom Medžlisa Islamske zajednice Sisak. Komisija je dužna, kao i sve ostale Komisije, pravovremeno se obratiti Vijeću za realizaciju svojih aktivnosti kako bi se predviđena sredstva mogla namjenski odobriti. Sve ostale aktivnosti bi se realizirale u skladu sa financijskim mogućnostima, potrebama i zainteresiranosti populacije. Smatramo da bi se ovime podizala svijest Bošnjaka, uključio određeni broj mladih u programske aktivnosti Vijeća te radilo na jačanju bošnjačkog identiteta.

Najvažnija aktivnost koja se do sada provodila te se planira nastaviti su, u suradnji sa Veleposlanstvom Republike Turske u RH i Edukativnim centrom »Sjajna zvijezda« organizacija tečaja turskog i njemačkog jezika.

Ostale mogućnosti su Konvoj mladih Bošnjaka Hrvatske u Srebrenicu i Potočare pod nazivom »Da se ne zaboravi«. Zatim uključivanje u organizaciju tribina na temu tradicije i običaja Bošnjaka, bošnjačke književnosti, društveno-političkih događanja i sl, kao i sve druge aktivnosti koje Komisija predloži Vijeću, a u interesu su bošnjačke populacije.

Nositelj: Predsjednik Vijeća / Komisija za obrazovanje, kulturu, sport i mladež

## **7. Javnost rada i informiranje o radu Vijeća**

Kvalitetno i pravovremeno informiranje jedni su od preduvjeta za senzibiliziranje Bošnjaka i njihovo

masovnije uključivanje u rad svih udruga i aktivno učešće u manifestacijama koje organiziraju bošnjačke asocijacije s ciljem jačanja ugleda Bošnjaka u sredini u kojoj žive. Posebna pozornost usmjerit će se na jačanje svijesti o nacionalnoj pripadnosti i pune slobode u isticanju svog bošnjačkog identiteta. Veliku pažnju posvetiti ćemo podizanju razine svijesti Bošnjaka, te njihovoj edukaciji kako bi se skinula stigma koja je danas ekvivalent Bošnjaku.

Kvalitetno informiranje Bošnjaka o kulturi, običajima, pravima, slobodama i svakodnevi prvenstveno treba biti usmjereno prema djeci i mladima pa iz tog razloga predlažemo da se informiranje i edukacija provodi:

- pretplatom i zakupom stranice u Novom sisačkom tjedniku
- pretplatom na bošnjačke časopise: »Preporodov Journal«, »Behar«, »Bošnjačku pismohranu« te »Preporod - Islamske informativne novine« te ostale tiskovine ukoliko se osiguraju financijska sredstva
- u suradnji sa Veleposlanstvom Republike Turske u RH organizirati tečaj učenja turskog jezika te druženja uz večer turske kulture, jela i delicija
- i dalje organizirati druge tečajeve stranih jezika sukladno potrebama bošnjačke populacije, prvenstveno tečaj njemačkog jezika kao i prethodnih godina
- nabavom knjiga i stručne literature bošnjačkih autora (po izboru)
- učešće i nastupi u zakupljenim terminima na radio i TV-postajama
- edukativna predavanja i radionice
- ažurno uređivati web stranicu Vijeća
- po potrebi pozivati predstavnike tiskovnih i elektronskih medija na sjednice, manifestacije i događaje od interesa za javnost
- po potrebi organizirati druženja ili okrugle stolove bošnjačkih asocijacija s ciljem analiziranja problema i rješavanja istih
- suradnja s elektroničkim medijima Siska i SMŽ

Nositelji: Predsjednik Vijeća / Komisija za informiranje, izdavaštvo i dokumentaciju

## **8. Kulturne i druge manifestacije**

U suradnji s drugim bošnjačkim asocijacijama sukladno mogućnostima financijski i organizacijski pomagati sljedeće manifestacije:

- Ramazanski i Kurban Bajram
- Dan bošnjačke kulture i kuhinje u Sisku i SMŽ
- Dan državnosti BiH
- Dan nezavisnosti BiH
- »Teferič«
- »Srebrenica 2017.«
- Amaterski festival pjesme sevdalinke

- Manifestacije kulturnog amaterizma drugih bošnjačkih asocijacija (folklor, sevdalinke, izložbe, ručni radovi, promocije knjiga...)
- Obilježavanje Dana bijelih traka
- Tribine o aktualnostima u Bosni i Hercegovini i Republici Hrvatskoj.

Vijeće učestvuje i prigodom obilježavanja državnih praznika i blagdana Republike Hrvatske, kao i na svim važnim događanjima na poziv organizatora.

Nositelji: Predsjednik Vijeća / Komisija za obrazovanje, kulturu, sport i mladež

## ZAVRŠNE ODREDBE

Komisija za Program rada i djelatnosti predložila je ovakav Program rada Vijeća na usvajanje, te je isti usvojen jednoglasno na 3. sjednici Vijeća održanoj 12. listopada 2015. godine. Vijeće ovakav Program rada, temeljem uputa, daje na usvajanje Gradskom vijeću Grada Siska zbog pripreme Proračuna Grada za 2016. godinu.

Smatramo da je, ovako napisan, program rada prilagođen sazivu ovoga Vijeća, financijskoj situaciji i trenutnim potrebama Bošnjaka. Ovakav program rada svakako je materijal na kojem se još sigurno može poraditi u smislu poboljšanja istog, suradnje, oblika djelovanja te je stoga podložan dopunama i izmjenama.

Sisak, 28. rujna 2016. godine

Članovi Komisije za program i djelatnost:  
Alija Avdić, dipl. krim., Predsjednik Komisije  
Enis Dugonjić, dipl. krim., član Komisije  
Sejad Sedić, član Komisije

Predsjednik Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska  
**Adis Keranović, dr. med., v.r.**

## 4.

Na temelju članka 27. stavak 4. i članka 28. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine«, broj 155/02) Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska donijelo je

## FINANCIJSKI PLAN ZA 2017. GODINU

| Red. broj  | Stavke prihoda i rashoda - troškova                                                                | Iznos kn         |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>I</b>   | <b>PRIHODI</b>                                                                                     |                  |
| 1.         | Izvor prihoda iz Proračuna Grada Siska                                                             | 92.600,00        |
|            | <b>UKUPNI PRIHODI</b>                                                                              | <b>92.600,00</b> |
| <b>II</b>  | <b>RASHODI-TROŠKOVI</b>                                                                            |                  |
| 1.         | Troškovi za naknade članovima Vijeća                                                               | 33.600,00        |
| 2.         | Troškovi za naknadu predsjedniku Vijeća                                                            | 12.000,00        |
| 3.         | Naknada putnih troškova (locco vožnje) članovima Vijeća i koordinatorskim programskim aktivnostima | 5.000,00         |
|            | <b>UKUPNO II:</b>                                                                                  | <b>50.600,00</b> |
| <b>III</b> | <b>Materijalni troškovi Vijeća</b>                                                                 |                  |
| 1.         | Uredski materijal                                                                                  | 1.500,00         |
| 2.         | Telefon i Internet                                                                                 | 5.500,00         |
| 3.         | Poštanski troškovi                                                                                 | 1.500,00         |
| 4.         | Bankarske usluge                                                                                   | 600,00           |
| 5.         | Oprema i sredstva za čišćenje                                                                      | 1.100,00         |
| 6.         | Knjigovodstvene usluge                                                                             | 4.800,00         |
|            | <b>UKUPNO III:</b>                                                                                 | <b>15.000,00</b> |
| <b>IV</b>  | <b>Troškovi za provođenje programskih aktivnosti Vijeća</b>                                        |                  |
|            | - obilježavanje Dana nezavisnosti Bosne i Hercegovine .....                                        | 4.000,00         |
|            | - obilježavanje »Dan Bijelih traka« .....                                                          | 4.000,00         |
|            | - obilježavanje genocida u Srebrenici .....                                                        | 5.000,00         |
|            | - obilježavanje Dana državnosti Bosne i Hercegovine .....                                          | 4.000,00         |
|            | - organiziranje tribina sa ciljem uključivanja mladih Bošnjaka u Vijeća .....                      | 2.000,00         |
|            | - osiguranje bosanskih časopisa .....                                                              | 3.000,00         |
|            | <b>UKUPNO IV:</b>                                                                                  | <b>22.000,00</b> |

|           |                                                                        |                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>V</b>  | <b>Ostali neplanirani troškovi (nabavka i popravak uredske opreme)</b> | 5.000,00         |
|           | <b>UKUPNO V:</b>                                                       | <b>5.000,00</b>  |
|           |                                                                        |                  |
| <b>VI</b> | <b>UKUPNO VI:</b>                                                      |                  |
|           | <b>UKUPNI RASHODI-TROŠKOVI (2+3+4+5+6)</b>                             | <b>92.600,00</b> |

Sisak, 28. rujna 2016.

Članovi komisije za financijska pitanja:  
 Asmira Keranović, Predsjednik Komisije  
 Alija Avdić, dipl.krim., član Komisije  
 Čeho Keranović, član Komisije

Predsjednik Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Siska  
**Adis Keranović, dr. med., v.r.**

## AKTI VIJEĆA ROMSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISKI

1.

### FINANCIJSKI PLAN

rada Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu

| Red. br. | Opis troškova                                                                                                                         | Planirani trošak    |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1.       | Uredski materijal                                                                                                                     | 2.000,00            |
| 2.       | Sitni inventar                                                                                                                        | 1.000,00            |
| 3.       | Telefon, Internet, poštarina                                                                                                          | 4.000,00            |
| 4.       | Putni troškovi                                                                                                                        | 4.000,00            |
| 5.       | Reprezentacija                                                                                                                        | 3.000,00            |
| 6.       | Bankarske usluge                                                                                                                      | 500,00              |
| 7.       | Uredska oprema (računalo)                                                                                                             | 5.000,00            |
| 8.       | Kulturni amaterizam (Svjetski dan Roma, Svjetski dan romskog jezika, Đurđevdan, Sveta Petka, Natjecanje romskih pjevača amatera itd.) | 20.000,00           |
| 9.       | Naknade za rad članova vijeća                                                                                                         | 35.000,00           |
| 10.      | Knjigovodstvo                                                                                                                         | 4.000,00            |
| 11.      | Nepredviđeni troškovi                                                                                                                 | 3.000,00            |
|          | <b>UKUPNO:</b>                                                                                                                        | <b>81.500,00 kn</b> |

Sisak, 30. rujna 2016.

Predsjednik Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska  
**Ranko Nikolić, v.r.**

2.

### PLAN RADA

Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu

Promocija i zaštita prava pripadnika romske nacionalne manjine u Gradu Sisku bit će opći cilj rada Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska i u 2017. godini.

U ostvarivanju svog općeg cilja, Vijeće Romske nacionalne manjine Grada Siska će i u 2017. godini nastojati poboljšati položaj pripadnika romske nacionalne manjine u Gradu Sisku. Prvenstveno će se to provoditi kroz rad s pripadnicima romske nacionalne manjine u Sisku, odnosno kroz njihovo informiranje, edukaciju te podizanje njihove svijesti, prvenstveno o važnosti obrazovanja.

Na poboljšanju položaja pripadnika romske nacionalne manjine u Gradu Sisku će se najviše raditi kroz suradnju s Gradom Siskom. Suradnja s Gradom Siskom će se ponajprije očitovati u zajedničkom radu na poboljšanju uvjeta života u naselju Capraške poljane. U tom smislu će se zajednički osmišljavati aktivnosti na čišćenju naselja, radu s djecom u društvenom domu u naselju, itd.

Što se tiče postojećeg društvenog doma u naselju, u suradnji s Mjesnim odborom Capraških poljana, poticati će se provođenje aktivnosti posebice koje se tiču djece, no također će se raditi i s odraslim stanovnicima naselja u smislu njihovog educiranja i informiranja.

Na poboljšanju uvjeta života stanovnika naselja Capraške poljane će se i dalje razvijati suradnja sa zastupnikom romske nacionalne manjine u Hrvatskom Saboru. I istim će se nastaviti raditi na poboljšanju infrastrukture u naselju Capraške poljane, kao i na osnaživanju Roma u Sisku, u pogledu njihovog deklariranja kao Roma te na boljem ostvarivanju prava Roma.

Vijeće RNM Grada Siska će nastaviti suradnju s udrugama civilnog društva u Gradu Sisku, a koje rade na promicanju i zaštiti ljudskih prava te prava nacionalnih manjina.

Vijeće će i u 2017. godini nastaviti surađivati s ostalim vijećima nacionalnih manjina u Sisku, kao i sudjelovati u zajedničkim aktivnostima, edukacijama i slično.

Vijeće će nastojati poboljšati suradnju s Vladinim Uredom za ljudska prava i prava nacionalnih manjina te će se kroz tu suradnju uključiti kako u izradu tako i nadzor provođenja strateških dokumenata, kao što su nacionalni plan za uključivanje Roma te akcijski planovi.

Vijeće će se također uključiti u rad Nacionalne platforme za Rome, kao i Lokalne platforme za Rome.

Vijeće će se aktivno uključiti u kulturne manifestacije, tj. obilježavanja važnih događaja i dana u povijesti Roma, kao što su Svjetski dan Roma, Svjetski dan romskog jezika, Đurđevdan, Sv. Petka.

Sisak, 30. rujna 2016.

Predsjednik Vijeća romske nacionalne manjine Grada Siska  
**Ranko Nikolić, v.r.**

## AKTI VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISKI

2.

### PROGRAM

**rada Vijeća srpske nacionalne manjine Grada  
Sisak za 2017. godinu**

#### 1. UVOD

Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Siska radi sudjelovanja srpske nacionalne manjine u javnom životu Grada Siska, a osobito radi razmatranja, uređivanja i rješavanja pitanja vezanih za ostvarenje i zaštitu prava i sloboda srpske nacionalne manjine predviđa više programskih aktivnosti, a sve u cilju promocije interesa srpske zajednice na području Grada Siska.

Program će se provoditi u okviru odobrenih sredstava od strane Grada Siska, a po mogućnosti Vijeće će se javljati i na otvorene natječaje, te aplicirati na njih u skladu sa svojim ovlastima. Sukladno Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina VSNM GS će;

- aktivno sudjelovati u izradi prijedloga i dopuna svih zakonskih propisa koji se odnose na prava srpske nacionalne manjine
- isticati kandidate za dužnosti u tijelima jedinica regionalne uprave i samouprave

- raspravljati o pitanjima koja se tiču položaja srpske nacionalne manjine
- pratiti primjenu manjinskih prava u praksi
- davati mišljenja i prijedloge na programe radijskih postaja u Gradu Sisku.

Od programskih djelatnosti, u skladu sa financijskim mogućnostima, Vijeće će dati prioritet sljedećim aktivnostima:

#### I. Savjetovanje građana

Izuzetno težak položaj srpske zajednice, još uvijek izražena negativna percepcija u javnosti, te brojni sunarodnjaci koji nam se svakodnevno obraćaju za pomoć zahtijeva aktivniju savjetodavnu pomoć i direktan kontakt s nadležnim institucijama. Karakteristični problemi srpske zajednice u našem gardu još uvijek su stambeno zbrinjavanje, otkup stanova, te statusna pitanja posebice zapošljavanje.

#### II. Obrazovanje i jezik

- Poticanje dodatne nastave na srpskom jeziku
- Inicirati seminare učitelja srpskog jezika i kulture.

### III. Kultura

U suradnji sa SNV-om Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Siska planira organizirati okrugle stolove i predavanja povodom historijskih, političkih i kulturnih događaja, ali i aktualnih tema posvećenih očuvanju nacionalnog, religijskog i kulturnog identiteta.

Produbit će se suradnja sa SKD Prosvjetom Pododbor Sisak zajedničkim osmišljavanjem i realizacijom programa.

Nastavit će se suradnja sa SPC, te organizacijama civilnog društva i vijećima drugih nacionalnih manjina koji žive i rade u Gradu Sisku.

### 2. RAD ODBORA ZA IZBOR, IMENOVANJE I ORGANIZACIJSKE POSLOVE

- Suradnja sa lokalnim vlastima sa ciljem poboljšanja položaja i uvjeta rada Vijeća i provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina
- Ostvarivanje suradnje sa Vijećima drugih nacionalnih manjina u Gradu Sisku u svrhu ostvarivanja prava nacionalnih manjina, provođenjem zajedničkih i samostalnih aktivnosti
- Provođenje zajedničkih aktivnosti sa ŽVSNM SMŽ
- Ostvarivanje suradnje s gradskim i općinskim vijećima na prostoru Sisačko-moslavačke županije i šire
- Pokretanje izrade baze podataka pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive na području Grada Siska, po kvalifikacijskoj strukturi, starosnoj dobi, socijalnom statusu, itd.
- Planiranje i organiziranje rada knjižnice i čitaonice u prostorijama Vijeća tokom tjedna u dopodnevnom i popodnevnom satima
- Suradnja s UABA GS na organizaciji i obilježavanju bitnih događaja.

### 3. RAD ODBORA ZA LJUDSKA PRAVA I USTAVNO PRAVNI POLOŽAJ SRBA U REPUBLICI HRVATSKOJ

Odbor za ljudska prava i ustavno pravni položaj Srba u RH djeluje pri Vijeću srpske nacionalne manjine Grada Siska kao radno tijelo Vijeća, zaduženo za praćenje provođenja Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, u našem slučaju srpske.

To se posebno odnosi na zapošljavanje i infrastrukturu, te u tom smislu očekujemo od gradskih vlasti rješavanje istih:

Kada se pripadnik nacionalne manjine prilikom javljanja na raspisani natječaj pozove pod jednakim uvjetima na članak 22. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, treba mu dati prednost pri zapošljavanju:

- U gradskoj upravi Grada Siska
- U ustanovama u vlasništvu Grada Siska
- U javnim poduzećima u vlasništvu Grada Siska.

Kada se razmatraju radovi na obnovi ili uvođenju novih, do tada nepostojećih usluga, infrastruktura i sl. na području grada, VSNM može i želi pružiti potrebnu pomoć ili podatke Gradu kao investitoru, kao i predlagati istome potrebe stanovništva kao što su:

- Infrastruktura na području posebne državne skrbi koja pripadaju Gradu Sisku - naselja Staro Selo, Čakale, Trnjani
- Rješavanje problema makadamske ceste Trnjani - Madžari
- Urgentno rješavanje započetog vodovoda Madžari - Letovanci - Staro Selo - Čakale - Trnjani
- Permanentno saniranje udarnih rupa na asfaltu kroz naselja Čakale i Staro Selo
- Saniranje klizišta u zaseoku Radiševići (Staro Selo)
- Praćenje rješavanja problematike stambenog zbrinjavanja
- Redovno održavanje bankina i sječa šumskog raslinja koje smanjuje prohodnost cesta

### 4. RAD ODBORA ZA KULTURU, VJERU, POVIJEST, ODGOJ I SURADNJU SA SRBIMA U INOSTRANSTVU

- Proslava Badnjaka i Božića - (6. i 7. 1. 2016.)
- Pomoć obiteljima slabijeg imovinskog stanja - (14. 1. 2016.) - posjet i podjela paketa povodom Božića
- Organiziranje proslava slave Vijeća - Sv. Sava - (27. 1. 2016.)
- Uskrs
- Organiziranje komemoracija na dječjem groblju
- Organizacija rada knjižnice i čitaonice - restauracija knjiga - nabavka novije knjižne građe za knjižnicu - nabava novog računala
- Organiziranje književnih večeri
- Organiziranje dana srpske kulture i kuhinje
- Organiziranje izložbi slika.

### 5. RAD ODBORA ZA EKONOMIJU I SOCIJALNI POLOŽAJ SRBA

- Prikupljanje i obrada informacija o ekonomskom i socijalnom stanju na područjima nastanjenim pripadnicima srpske nacionalne manjine.
- Iniciranje osnivanja zajedničkog odbora za gospodarstvo VSNM na području SMŽ i prema potrebi i šire.
- Traži se od lokalnih i državnih institucija da u sukladnosti njihovih obveza prema našoj i ostalim nacionalnim manjinama pripremaju svu dokumentaciju pri pokretanju poslovnih aktivnosti, kako pojedincima tako i grupama građana.

- Sa ostalim odborima u ovom Vijeću i šire traži mogućnosti pomoći pojedincima i grupama građana srpske nacionalne manjine u teškim socijalno-ekonomskim situacijama.
- Nadzire i kontrolira sve ekonomske i financijske poslove u ovom Vijeću, te predlaže kvantitativna i kvalitetna rješenja ostalim Odborima u VSNM, te ih iz ovog područja zajedno i samostalno predstavlja prema vani.

## 6. ODBOR ZA INFORMIRANJE, IZDAVAŠTVO I DOKUMENTACIJU

- Putem elektroničke pošte dostavljati medijima obavijesti o aktivnostima i događajima vezanim za rad Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska. Pod medije se podrazumijevaju sve elektroničke i pisane novine, radio stanice, portali koji djeluju na području Sisačko-moslavačke županije
- Tiskati »Informativni bilten« Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska sa svim najvažnijim informacijama o radu Vijeća. Predviđena dinamika tiskanja Biltena: jednom ili dva puta godišnje. Predviđena tiraža Biltena: 1000 komada. Dostava biltena načinom »od vrata do vrata«.

## 7. ZAKLJUČAK

Da bi Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Siska ostvarilo planirane aktivnosti održat će se najmanje četiri sjednice Vijeća i redovni sastanci predsjedništva Vijeća. Realizacijom predloženih aktivnosti Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska doprinijet će poboljšanju statusa srpske zajednice u našem gradu.

S toga Vas molimo da uz naš Plan rada razmotrite i naš Financijski plan za 2017. godinu, te nam odobrite financijska sredstva.

Sisak, 16. studenoga 2016.

Predsjednica Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska  
**Mirjana Oluić-Voloder, v.r.**

## 3.

Na temelju članka 27. stavak 4. i članka 28. stavak 1. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine«, broj 155/02) Vijeće srpske nacionalne manjine Grada Siska donijelo je sljedeći

## FINANCIJSKI PLAN

### Vijeća srpske nacionalne manjina Grada Siska za 2017. godinu

| Red. broj  | Stavke prihoda i rashoda - troškova                                                                                                                                        | Iznos kn         |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>I</b>   | <b>PRIHODI</b>                                                                                                                                                             |                  |
| 1.         | Izvor prihoda iz Proračuna Grada Siska                                                                                                                                     | 85.600,00        |
|            | <b>UKUPNI PRIHODI</b>                                                                                                                                                      | <b>85.600,00</b> |
| <b>II</b>  | <b>RASHODI-TROŠKOVI</b>                                                                                                                                                    |                  |
| 1          | Troškovi za plaće i naknade članovima vijeća                                                                                                                               |                  |
| 2          | Isplata bruto plaće za administrativnog djelatnika za 4H rada                                                                                                              | 31.200,00        |
| 3          | Naknada putnih troškova i dnevnica čl. Vijeća i odbora                                                                                                                     | 12.500,00        |
|            | <b>UKUPNO II:</b>                                                                                                                                                          | <b>43.700,00</b> |
| <b>III</b> | <b>Materijalni troškovi ureda i vijeća</b>                                                                                                                                 |                  |
| 1.         | Kancelarijski materijal                                                                                                                                                    | 2.000,00         |
| 2.         | Telefon i Internet                                                                                                                                                         | 2.500,00         |
| 3.         | Poštanski troškovi                                                                                                                                                         | 1.500,00         |
| 4.         | Umnožavanje pisanih materijala                                                                                                                                             | 1.500,00         |
| 5.         | Oprema i sredstva za čišćenje                                                                                                                                              | 2.000,00         |
| 6.         | Knjigovodstvene usluge                                                                                                                                                     | 1.500,00         |
| 7.         | Troškovi sazivanja sjednica vijeća i odbora                                                                                                                                | 1.500,00         |
|            | <b>UKUPNO III:</b>                                                                                                                                                         | <b>12.500,00</b> |
| <b>IV</b>  | <b>Troškovi rada Odbora za izbor i imenovanje i organizacijske poslove</b>                                                                                                 |                  |
|            | - Suradnja sa lokalnim vlastima sa ciljem poboljšanja položaja i uvjeta rada Vijeća i provedbe Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina                               |                  |
|            | - Ostvariti suradnju sa Vijećima drugih nacionalnih manjina u Gradu Sisku u svrhu ostvarivanja prava nacionalnih manjina, provođenjem zajedničkih i samostalnih aktivnosti |                  |
|            | - Provođenje zajedničkih aktivnosti sa ŽVSNM SMŽ                                                                                                                           |                  |

| Red. broj  | Stavke prihoda i rashoda - troškova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Iznos kn         |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ostvariti suradnju s gradskim i općinskim vijećima na prostoru Sisačko-moslavačke županije i šire</li> <li>- Pokrenuti izradu baze podataka pripadnika srpske nacionalne manjine koji žive na području Grada Siska, po kvalifikacionoj strukturi, starosnoj dobi, socijalnom statusu, itd.</li> <li>- Planiranje i organiziranje rada knjižnice i čitaonice u prostorijama Vijeća tokom tjedna u dopodnevnom i popodnevnom satima</li> <li>- Suradnja s UABA GS na organizaciji i obilježavanju bitnih događaja</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3.000,00         |
|            | <b>UKUPNO IV:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>3.000,00</b>  |
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
| <b>V</b>   | <b>Troškovi rada odbora za kulturu, vjeru, povijest, odgoj i suradnju sa Srbima u inozemstvu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proslava Badnjaka i Božića - (6. i 7. 1. 2016.)..... 600,00</li> <li>- Pomoć obiteljima slabijeg imovinskog stanja - (14. 1. 2016) - posjet i djeljenje paketa povodom Božića ..... 2.000,00</li> <li>- Organiziranje proslava slave Vijeća - Sv. Sava - (27. 1. 2016.) ..... 6.000,00</li> <li>- Uskrs ..... 800,00</li> <li>- Organiziranje komemoracija na dječjem groblju..... 2.000,00</li> <li>- Organizacija rada knjižnice i čitaonice - restauracija knjiga - nabavka novije knjižne građe za knjižnicu - nabava novog računala ..... 3.000,00</li> <li>- Organiziranje književnih večeri (dvije)..... 1.000,00</li> <li>- Organiziranje dana srpske kulture i kuhinje ..... 1.000,00</li> <li>- Organiziranje izložbi slika (dvije) ..... 1.000,00</li> <li>- Ostali nepredviđeni troškovi:..... 0,00</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17.400,00        |
|            | <b>UKUPNO V:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>17.400,00</b> |
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
| <b>VI</b>  | <b>Troškovi rada Odbora za ekonomiju i socijalni položaj Srba</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prati gospodarski razvoj Grada Siska fokusiran na poduzetništvo i zapošljavanje srpske nacionalne manjine.</li> <li>- Iniciranje gospodarskih mjera i prikupljanje i obradu informacija o ekonomskom i socijalnom stanju na područjima nastanjenim pripadnicima srpske nacionalne manjine.</li> <li>- Iniciranje izgradnje infrastrukture (voda, cesta, struja) na područjima posebne državne skrbi radi razvoja individualnog gospodarstva i zadrugarstva.</li> <li>- Pomaganje pri izradi projektnih prijedloga pojedincima, udrugama i organizacijama sa ciljem pokretanja poslovne aktivnosti.</li> <li>- Inicira osnivanje zajedničkog odbora za gospodarstvo VSNM na području SMŽ i prema potrebi i šire.</li> <li>- Traži organe lokalnih i državnih institucija da u sukladnosti njihovih obveza prema našoj i ostalim nacionalnim manjinama pripremaju svu dokumentaciju pri pokretanju poslovnih aktivnosti, kako pojedincima tako i grupama građana.</li> <li>- Sa ostalim odborima u ovom Vijeću i šire traži mogućnosti pomoći pojedincima i grupama građana srpske nacionalne manjine u teškim socijalno-ekonomskim situacijama.</li> <li>- Nadzire i kontrolira sve ekonomske i financijske poslove u ovom Vijeću, te predlaže kvantitativna i kvalitetna rješenja ostalim Odborima u VSNM, te ih iz ovog područja zajedno i samostalno predstavlja prema vani.</li> </ul> | 3.000,00         |
|            | <b>UKUPNO VI:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>3.000,00</b>  |
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
| <b>VII</b> | <b>Troškovi rada Odbora za informiranje, izdavaštvo i dokumentaciju</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Putem elektroničke pošte dostavljati medijima obavijesti o aktivnostima i događajima vezanim za rad Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska. Pod medije se podrazumijevaju sve elektroničke i pisane novine, radio stanice, portali koji djeluju na području Sisačko-moslavačke županije</li> <li>- Tiskati »Informativni bilten« Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska sa svim najvažnijim informacijama o radu Vijeća. Predviđena dinamika tiskanja Biltena: jednom ili dva puta godišnje. Predviđena tiraža Biltena: 1000 komada. Dostava biltena načinom »od vrata do vrata«.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |

| Red. broj   | Stavke prihoda i rashoda - troškova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Iznos kn         |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|             | Prijedlog sadržaja »Informativnog biltena« Vijeća srpske nacionalne manjine Grada Siska:<br>- Opći podaci o Vijeću, njegovoj ulozi u društvu i njegovu značenju za srpsku zajednicu u Gradu Sisku, te široj zajednici<br>- Skraćen plan i program rada, te inicijative Vijeća u 2016. godini<br>- Napraviti popis svih povijesnih događanja na kojima je Vijeće obavezno učestvovati. Pod povijesnim događajima se misli na komemoraciju, obilježavanje važnijih datuma iz povijesti srpskog naroda u ovim krajevima. Ako prostor bude dozvoljavao napisati kratak osvrt o svakom događaju.<br>- Napraviti što detaljniji raspored religijskih događanja kroz godinu. Posebno treba obratiti pažnju na događanja lokalnog karaktera (narodni zborovi)<br>- Kako u našem gradu djeluje KUD »Prosvjeta«, svakako je potrebno jedan dio Biltena posvetiti njihovom radu, također napraviti kalendar kulturnih događanja na kojima učestvuju ili organiziraju<br>- Opći dio Biltena sa svim važnijim telefonskim i ostalim brojevima koji mogu koristiti njegovim korisnicima | 5.000,00         |
|             | <b>UKUPNO VII:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>5.000,00</b>  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
|             | Neplanirani troškovi rada VSNM GS (režijski troškovi)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.000,00         |
| <b>VIII</b> | <b>UKUPNO VIII:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>1.000,00</b>  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
|             | <b>UKUPNI RASHODI-TROŠKOVI (2+3+4+5+6+7+8)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>85.600,00</b> |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |

Sisak, 30. 9. 2016.

VSM GS

Odbor za financije i socijalni položaj srba

Potpredsjednica:  
**Jasna Korovljević. v.r.**

Predsjednik:  
**Dragoja Dekić, mag.ekonomije, v.r.**

## AKTI VIJEĆA ČEŠKE NACIONALNE MANJINE GRADA SISKA

### 2.

Temeljem članka 28. i članka 34. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, a u vezi s člankom 11. Odluke o ustrojstvu i djelokrugu upravnih tijela Grada Siska dostavljam program rada i financijski plan za 2017. godinu.

### P R O G R A M rada za 2017. godinu

Program rada Predstavnice češke nacionalne manjine Grada Siska temelji se na Ustavnom zakonu o pravima nacionalnih manjina, stoga će aktivnosti Predstavnice proizlaziti iz te osnove.

Predstavnicu će u svrhu unaprjeđenja, očuvanja i zaštite položaja češke nacionalne manjine u gradu Sisku sudjelovati u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima koji se odnose na manjinska pitanja. U

tom smislu surađivat će sa Gradom Siskom, Sisačko-moslavačkom županijom, Vijećem češke nacionalne manjine Sisačko-moslavačke županije, Uredom za ljudska prava i prava nacionalnih manjina pri Vladi Republike Hrvatske, Savjetom za nacionalne manjine Republike Hrvatske, institucijama Republike Češke, Veleposlanstvom Češke Republike u Republici Hrvatskoj, Savezom Čeha u Republici Hrvatskoj, te češkim manjinskim udrugama u kulturi, a posebno s češkim manjinskim udrugama koje djeluju na području grada Siska Češkom besedom Sisak i Češkom besedom Jazvenik, kao i s međunarodnim organizacijama i nevladinim institucijama. Suradnja će se odvijati na političkom i kulturnom planu.

S obzirom na to da je dužnost Predstavnice i nastojanje na unaprjeđenju životnih uvjeta pripadnika češke manjine, Predstavnicu će osobito ustrajati na poticanju poboljšanja infrastrukture u Jazveniku u kojem živi dosta pripadnika češke nacionalne manjine.

Kroz organiziranje kulturnih programa, nakladništvo i tečajeve češkog jezika Predstavnicu će poticati i pomagati rad Češke besede Sisak i Češke besede Jazvenik koje aktivno rade na očuvanju češke kulturne baštine.

Kao i prethodnih godina Predstavnicu planira unaprijediti suradnju s institucijama u Češkoj Republici putem međusobnih posjeta u cilju razmjene iskustava.

Planira se i unaprijeđenje suradnje s medijima u cilju boljeg informiranja pripadnika češke nacionalne manjine.

Unatoč dosadašnjem ustrajanju na dobivanju adekvatnog prostora za rad koji je preduvjet za kvalitetni rad Predstavnice, Grad Sisak još uvijek nije dodijelio prostor Predstavnicu češke nacionalne manjine, tako da će i iduće godine Predstavnicu ustrajati na tome. Ukoliko do toga dođe, isti će biti potrebno i opremiti.

### FINANCIJSKI PLAN za 2017. godinu

| R. br.    | OPIS                                           | IZNOS               |
|-----------|------------------------------------------------|---------------------|
| <b>I</b>  | <b>PRIHODI</b>                                 |                     |
| 1.        | Izvor prihoda iz Proračuna Grada Siska         | 5.500,00 kn         |
| 2.        | Prihodi od ostalih donacija                    | 5.000,00 kn         |
|           | <b>UKUPNI PRIHODI</b>                          | <b>10.500,00 kn</b> |
| <b>II</b> | <b>RASHODI</b>                                 |                     |
| 1.        | MATERIJALNI RASHODI                            |                     |
| 1.1.      | Dnevnice za službena putovanja i putni izdatci | 200,00 kn           |
| 1.2.      | Uredski materijal i ostali materijalni rashodi | 200,00 kn           |
| 1.3.      | Sitni inventar                                 | 100,00 kn           |
| 1.4.      | Usluge telefona, pošte i prijevoza             | 2.500,00 kn         |
| 1.5.      | Troškovi investicijskog i tekućeg održavanja   | 200,00 kn           |
| 1.6.      | Ostale usluge                                  | 400,00 kn           |
| 1.7.      | Reprezentacija                                 | 200,00 kn           |
| 1.8.      | Ostali nespomenuti rashodi                     | 200,00 kn           |
|           | <b>UKUPNO 1.</b>                               | <b>4.000,00 kn</b>  |
| 2.        | FINANCIJSKI RASHODI                            |                     |
| 2.1.      | Bankarske usluge i usluge platnog prometa      | 300,00 kn           |
| 2.2.      | Ostali nespomenuti financijski rashodi         | 200,00 kn           |
|           | <b>UKUPNO 2.</b>                               | <b>500,00 kn</b>    |
| 3.        | OSTALI NESPOMENUTI RASHODI                     |                     |
| 3.1.      | Potpomaganje kulturnog amaterizma              | 2.500,00 kn         |
|           | <b>UKUPNO 3.</b>                               | <b>2.500,00 kn</b>  |
| 4.        | POSTROJENJA I OPREMA                           |                     |
| 4.1.      | Uredska oprema i namještaj                     | 2.000,00 kn         |
| 4.2.      | Komunikacijska oprema                          | 1.500,00 kn         |
|           | <b>UKUPNO 4.</b>                               | <b>3.500,00 kn</b>  |
|           | <b>UKUPNO RASHODI</b>                          | <b>10.500,00 kn</b> |

Sisak, 12. 10. 2016.

Predstavnicu češke nacionalne manjine Grada Siska  
**Marija Mulanović Smolčić, v.r.**

## AKTI VIJEĆA ALBANSKE NACIONALNE MANJINE GRADA SSKA

1.

### PLAN I PROGRAM RADA

**predstavnik Albanke nacionalne manjine Grada Siska za 2017. godinu**

Plan i program rada za 2017. god. utvrđuje se za programske aktivnosti na ostvarivanje prava i dužnosti građana albanske nacionalne manjine Grada Siska, sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Plan i program je izrađen temeljem usuglašenih kriterija za izradu plana i programa rada nacionalnih manjina u koordinaciji nacionalnih manjina Grada Siska.

#### INFORMIRANJE

Informiranje javnosti sa postojanjem, djelovanjem, ciljevima i djelatnosti rada zajednice koje su od značenja za pripadnike albanske nacionalne manjine Grada Siska.

#### IZRADA WEB STRANICE

Na web stranici biti će objavljene sve važne obavijesti i informacije od značaja i interesa za pripadnike zajednice albanske nacionalne manjine kao i one o radu predstavnika.

#### AKTIVNOSTI TIJEKOM CIJELE GODINE

Planirana fin. sredstva.....6.000,00 kn

##### 1. Obilježavanje dana proglašenja neovisnosti Kosova, 17. veljača:

Planirana realizacija ..... veljača 2017. godine

Planirana fin. sredstva..... 10.000,00 kn

##### 2. Znanstveni skup povodom obilježavanja obljetnice od uvođenja današnjeg albanskog pravopisa, kongres Manastira i Gjergj Fishta:

Planirana realizacija .....travanj 2017. godine

Planirana fin. sredstva..... 8.000,00 kn

##### 3. Značaj modernog albanskog pravopisa od njegovog uvođenja

Program obuhvaća izdavanje knjiga tematski vezanih za povijesne teme, događaje i obljetnice od značaja za kulturni razvoj Albanaca.

Planirana sredstva .....svibanj 2017. godine

Planirana fin. sredstva..... 10.000,00 kn

##### 4. Izložba fotografija sa temama kosovske sadašnjice i razvoja nakon rata na Kosovu, ili promocija knjige.

Planirana realizacija .....lipanj 2017. godine

Planirana fin. sredstva..... 10.000,00 kn

**SURADNJA SA MATIČNOM ZEMLJOM I ALBANCIMA IZ DIJASPORE**

Suradnja i održavanje veze sa državom matičnog naroda oko pitanja iz djelatnosti odgoja i obrazovanja, znanosti i kulture radi boljeg upoznavanja s prošlošću i sadašnjošću.

**5. Suradnja sa Zajednicama albanskih asocijacija u dijaspori**

Planirana realizacija ..... rujan 2017. godine  
Planirana fin. sredstva ..... 6.000,00 kn.

**6. Obilježavanje značajnih datuma i obljetnica, dani Majke Tereze (Gongje Bojagjiu)**

Planirana realizacija ..... listopad 2017. god.  
Planirana fin. sredstva ..... 10.000,00 kn.

**7. Obilježavanje albanskog nacionalnog praznika, Dana zastave, 28. studeni 2017. god.**

Planirana realizacija ..... studeni 2017. god.  
Planirana fin. sredstva ..... 10.000,00 kn.

**8. Zajednički plan i program koordinacije predstavnika nacionalne manjine Grada Siska**

Realizacija zajedničkih planova i programa od interesa za sve predstavnike nacionalne manjine Grada Siska.  
Aktivnosti tijekom cijele 2017. godine.  
Planirana fin. sredstva ..... 10.000,00 kn.

Zajednički program koordinacije zajednica i vijeća albanske nacionalne manjine u Hrvatskoj. Suradnja između predstavnika i vijeća albanske nacionalne manjine u Hrvatskoj provode se aktivnosti i programi radi suglasnosti zajedničkih stavova oko primjedbe Ustavnog zakona, drugih zakona o pravima nacionalnih manjina, kao i oko donošenja odluke o uporabi znamenja i simbola albanske nacionalne manjine u Hrvatskoj.

Planirana fin. sredstva ..... 12.000,00 kn.

**9. Knjigovodstvene usluge tijekom cijele godine**

Planirana fin. sredstva ..... 8.000,00 kn.

**UKUPNO FIN. SREDSTVA ..... 98.000,00 kn.**

URBROJ: 15-1/2015.

U Sisku, 30. rujan 2016.

Predstavnik albanske nacionalne manjine Grada Siska  
**Servet Idrizi, v.r.**



»**Službeni glasnik Sisačko-moslavačke županije**« službeno je glasilo Sisačko-moslavačke županije. Uredništvo: Sisak, Stjepana i Antuna Radića 36. Glavni i odgovorni urednik - Vesna Krnjaić, dip. iur., pročelnica Stručne službe za poslove Skupštine i opće poslove - telefon (044) 550-203, telefaks (044) 524-144. List izlazi prema potrebi. Pretplata za 2016. godinu iznosi 100,00 kuna + PDV i uplaćuje se na IBAN: HR9123400091110011107 »Glasila« d.o.o. Petrinja, D. Careka 2/1. Tehnički uređuje i tiska: »Glasila« d.o.o. Petrinja, D. Careka 2/1, tel: (044) 815-138, fax: (044) 815-498, [www.glasila.hr](http://www.glasila.hr), e-mail: [glasila@glasila.hr](mailto:glasila@glasila.hr). Svi brojevi objavljeni su i na Internetu: [www.glasila.hr](http://www.glasila.hr).